



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 1295**

20.11.2014

м. Київ

Протокол № 26

Про заяву ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, щодо переоформлення ліцензії провайдера програмної послуги (НР № 0976-п від 18.10.2011, м. Херсон)

Розглянувши заяву Товариства з обмеженою відповідальністю «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ (місцезнаходження юридичної особи: вул. Магнітогорська, буд. 1, поверх 4, м. Київ, 02660; директор Жембері Джордж Ласло), про переоформлення ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0976-п від 18.10.2011 у зв'язку зі зменшенням ресурсу багатоканальної телемережі до 179 каналів, кількості програм до 154 та зміною загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), керуючись Законами України «Про телебачення і радіомовлення», «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення» та Положенням про порядок видачі ліцензії провайдера програмної послуги, затвердженим рішенням Національної ради від 28.12.2011 № 2979, Національна рада

**вирішила:**

1. Переоформити додатки 1, 5, 6 (дата видачі додатків 18.02.2014) до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0976-п від 18.10.2011 Товариства з обмеженою відповідальністю «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, у зв'язку зі зменшенням ресурсу багатоканальної телемережі до 179 каналів, кількості програм до 154 та зміною загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам), зазначивши в ліцензії:

- максимальна кількість каналів (ресурс) багатоканальної телемережі з використанням аналогової та цифрової технологій, яка використовується для ретрансляції зазначених у додатку до рішення 154 програм – 179 каналів.

2. Затвердити ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, загальну концепцію добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги, згідно з додатком до рішення.

3. Провайдер програмної послуги ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, зобов'язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

4. Управлінню фінансової та бухгалтерської служби, на підставі Методики розрахунків розмірів ліцензійного збору за видачу або продовження строку дії ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, визначення розміру плати за переоформлення ліцензії та видачу дублікату ліцензії на мовлення, ліцензії провайдера програмної послуги, нарахувати ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, плату за внесення змін до ліцензії, які не впливають на розмір ліцензійного збору: зменшення ресурсу багатоканальної телемережі, кількості програм та зміна загальної концепції (принципи, підстави) добору (перелік) програм для ретрансляції (пропозиції абонентам) – у розмірі однієї мінімальної заробітної плати на момент прийняття рішення.

5. Після сплати ліцензійного збору, враховуючи внесені зміни, видати ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, додатки 1, 5, 6 до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0976-п від 18.10.2011.

6. При видачі переоформлених додатків 1, 5, 6 до ліцензії провайдера програмної послуги НР № 0976-п від 18.10.2011 ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, додатки 1, 5, 6 (дата видачі додатків 18.02.2014) вважаються недійсними та вилучаються.

7. Виконання цього рішення покласти на управління: ліцензування, контролю та аналізу телерадіомовлення, радіочастотного ресурсу та технічного контролю, фінансової та бухгалтерської служби, юридичне.

8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради О. Черниша.

**Голова Національної ради**

*/підпис/*

**Ю. Артеменко**

**Відповідальний секретар**

*/підпис/*

**К. Котенко**

**Додаток**  
до рішення Національної ради  
20.11.2014 № 1295

**ЗАГАЛЬНА КОНЦЕПЦІЯ**  
добору програм (перелік програм) для надання програмної послуги  
ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, у складі програмної послуги в м. Херсоні у межах території  
розташування багатоканальної телемережі

Універсальна програмна послуга (умови розповсюдження програм – у відкритому вигляді):

№ з/п	Канал (ТВК) прийому	Програма
1.	12	Національна телекомпанія України
2.	12	ТОВ «ТРК «ЕРА»
3.	МХ-1	ПрАТ «ТЕЛЕКАНАЛ «ІНТЕР»
4.	МХ-1	ТОВ «ТРК «Україна» (логотип «Україна»)
5.	МХ-1	ТРК «Студія «1+1» у формі ТОВ
6.	МХ-1	ТОВ «Телестудія «Служба інформації»
7.	МХ-1	ТОВ «ГРО «Мульти Медіа Сервіс»
8.	МХ-1	Національна телекомпанія України
9.	МХ-1	ТОВ «Міжнародна комерційна ТРК» (ICTV)
10.	МХ-1	ТОВ «ТРК «Кіно ТВ»
11.	МХ-2	ТОВ «Музичне телебачення»
12.	МХ-2	ТОВ «ТРК «Україна» (логотип «Кіноточка»)
13.	МХ-2	ПрАТ «Міжнародний Медіа Центр-СТБ»
14.	МХ-2	ПрАТ «ТК «ТЕТ»
15.	МХ-2	ТОВ «Телеканал «К 2»
16.	МХ-2	ТОВ «Новий канал»
17.	МХ-2	ТОВ «Телеодин»
18.	МХ-2	ПП у формі ТОВ «ТРК «НБМ»
19.	МХ-3	ТОВ «ТЕЛЕКАНАЛ «МЕГА»
20.	МХ-3	ТОВ «ТРК «Музика ТВ»
21.	МХ-3	ТОВ «ТОТВЕЛЬД»
22.	МХ-3	ТОВ «ТРК «Україна» (логотип «НЛЮ-ТВ»)
23.	МХ-3	ТОВ «РСАЛ ІСТЕЙТ-ТВ»
24.	МХ-3	ТОВ «ТРК «Нові комунікації»
25.	МХ-3	ТОВ «Голдберрі»
26.	МХ-3	ТОВ «ТРК «Погода ТВ»
27.	МХ-5	ТОВ «Телеканал «Тоніс»
28.	МХ-5	ТОВ «Банківське телебачення»
29.	МХ-5	ТОВ «КОРОНА САНРАЙС»
30.	МХ-5	ТОВ «АСПЕРА 2011»
31.	МХ-5	Херсонська ОДТРК «Скіфія»
32.	МХ-5	ПП «ТРК «ВТВ плюс»
33.	МХ-5	ТОВ «Лідер ТВ»
34.	МХ-5	ТОВ «ТРК «Херсон Плюс»

Перелік програм для надання програмної послуги:

№ з/п	Канал прийому	Програми	Умови розповсюдження (доступ) – відкритий або кодований	Номер та дата дозволу
35.	супутниковий	РАДА	відкритий/кодований	Договір № 13 від 12.01.2005
36.	кабельний	ТОВ «ТРК «ЯТБ»	відкритий/кодований	Договір №10-04/12-ЯТБ від 01.10.2012
37.	кабельний	ТОВ «Медіа Група Позитив»	відкритий/кодований	Договір №10/04/12-Твій Плюс від 01.10.2012

38.	кабельний	ТОВ «Реал-Медіа»	відкритий/кодований	Договір №30-12/11- KRATU від 30.12.11
39.	спутниковий	ATR T	кодований	Договір № 05/2013/ATR від 05.03.13р.
40.	спутниковий	Сонце	кодований	Договір № 0221/2013-С від 21.03.13р.
41.	спутниковий	Гумор ТБ	кодований	Договір № 2810/09-ГБ від 26.10.2009
42.	спутниковий	Бабай ТБ	кодований	Договір № 2810/09-ГБ від 26.10.2009
43.	спутниковий	O-TV	кодований	Договір № 609/12/11/04 від 12.11.2004
44.	спутниковий	TV ІНФО	кодований	Договір № ТВі-01/07/11 від 01.07.2011
45.	кабельний	Cine plus HD	кодований	Договір №007БК-ВМ від 16.07.2014
46.	кабельний	Cine plus Mix	кодований	Договір №007БК-ВМ від 16.07.2014
47.	кабельний	Cine plus Hit HD	кодований	Договір №007БК-ВМ від 16.07.2014
48.	кабельний	Cine plus Legend	кодований	Договір №007БК-ВМ від 16.07.2014
49.	спутниковий	Перший діловий	кодований	Договір №386 від 01.02.2010
50.	спутниковий	QTV	відкритий/кодований	Договір № 1308 від 26.08.2008
51.	спутниковий	PEOPLEAIR.TV	кодований	Договір № 1003/2012 від 01.10.2012
52.	спутниковий	КРТ	кодований	Договір №019 від 23.08.2011
53.	спутниковий	ДТРК «Культура»	кодований	Договір № 0905-0906/СУ від 01.09.2005
54.	спутниковий	ТОВ «Світ ТВ»	відкритий/кодований	Договір № 19-03/08-Перший Автомобільний від 19.03.2008
55.	спутниковий	Спорт 1	відкритий/кодований	Договір № 01/09-В від 31.12.2010
56.	спутниковий	Спорт 2	кодований	Договір № 01/09-В від 31.12.2010
57.	спутниковий	ТОВ «ТРК «Глас»	кодований	Договір №0706-0308/ГЛАС від 13.07.2006
58.	спутниковий	ЧП.INFO	відкритий/кодований	Договір №10-07/08- ЧП.info від 10.07.2008
59.	спутниковий	ТОВ «МУЗИЧНИЙ ТЕЛЕКАНАЛ РУ М'ЮЗИК»	відкритий/кодований	Договір № 0206-0207/СУ/М від 01.02.2006
60.	спутниковий	ФУТБОЛ 1*	відкритий/кодований	Договір №ФФ+20120101/114753 від 29.12.2011
61.	спутниковий	Малятко-TV	кодований	Договір №0610/09- Малятко-ТВ від 06.10.2009
62.	спутниковий	100 телеканал	кодований	Договір №1207-13/100к від 12.07.2013
63.	спутниковий	M2	кодований	Договір №12/01/10-M2 від 01.10.12р
64.	спутниковий	ПЛЮСПЛЮС	відкритий/кодований	Договір № К-237-С від 05.03.2008
65.	спутниковий	NEWS ONE	кодований	Договір № 10-09/07- NEWS ONE від 10.09.2007
66.	спутниковий	SHOPPING-TV	кодований	Договір №0109/09-ШТТВ від 17.08.2009
67.	спутниковий	MUSIC BOX	кодований	Договір № 01-11/07-МБУ від 23.10.2007
68.	спутниковий	A ONE	кодований	Договір №140711-A1 від 14.07.2011
69.	спутниковий	EURONEWS	відкритий/кодований	Договір № 11 від 01.03.2012
70.	спутниковий	Максі-ТВ	відкритий/кодований	Договір № 31-08/07- Максі-ТВ від 31.08.2007
71.	спутниковий	ФУТБОЛ 2	відкритий/кодований	Договір №ФФ+20120101/114753 від 29.12.2011
72.	спутниковий	24	відкритий/кодований	Договір № 0706-0308/24 від 13.07.2006
73.	спутниковий	UBR	відкритий/кодований	Договір № 0109/09-УБР від 27.08.2009
74.	спутниковий	ОЕ	кодований	Договір № 1/140728.oe від 28.07.14
75.	спутниковий	бігуді	кодований	Договір № 151113/btq.tv від 01.11.13
76.	спутниковий	Телеканал «Надія»	кодований	Договір № 131204/13-Н від 12.04.13
77.	спутниковий	RABINOVICH tv	кодований	Договір № 20140901.ratv від 21.08.14
78.	спутниковий	ТОВ «ТРК «ТРОФЕЙ»	кодований	Договір № 14-Т від 30.03.14
79.	спутниковий	УНІАН	кодований	Договір № IPTV-2-2014 від 01.09.14
80.	спутниковий	Право TV	кодований	Договір від 22.05.13 №220513/ Право TV
81.	спутниковий	Nickelodeon	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
82.	спутниковий	НАШ ФУТБОЛ	кодований	Договір № 73/Ф від 01.01.2009
83.	спутниковий	Ретро	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
84.	спутниковий	Усадьба-ТВ	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
85.	спутниковий	Здоровое телевидение	кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
86.	спутниковий	Парк розвлечений	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012

87.	спутниковий	CNN International	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
88.	спутниковий	BBC World	кодований	Договір б/н від 01.02.2004
89.	спутниковий	BBC Entertainment	кодований	Договір б/н від 25.04.2005
90.	спутниковий	CCTV Русский	кодований	Договір № 0611/09-CCTV від 06.11.2009
91.	спутниковий	FOX HD	відкритий/кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
92.	спутниковий	Discovery Channel	відкритий/кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
93.	спутниковий	Sony Entertainment Television	кодований	Договір №12/11-09S від 29.10.2009
94.	спутниковий	Discovery Science	кодований	Договір №03RETA0000SJ від 01.07.2012р
95.	спутниковий	Discovery Investigation	кодований	Договір №03RETA0000SJ від 01.07.2012р
96.	спутниковий	Discovery HD Showcase	кодований	Договір №03RETA0000SJ від 01.07.2012р
97.	спутниковий	TLC	відкритий/кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
98.	спутниковий	Моя планета	кодований	Договір № 05/10-МП від 01.07.2010
99.	спутниковий	Travel Channel	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
100.	спутниковий	France 24	кодований	Договір б/н від 01.01.2013р.
101.	спутниковий	Travel Channel HD	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
102.	спутниковий	Cartoon Network	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
103.	спутниковий	E!	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
104.	спутниковий	Outdoor Channel	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
105.	спутниковий	VH1	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
106.	спутниковий	TV 5	кодований	Договір б/н від 01.08.2003
107.	спутниковий	CNBC	кодований	Договір б/н від 03.09.2006
108.	спутниковий	DW	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
109.	спутниковий	Baby-TV	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
110.	спутниковий	Bloomberg	кодований	Договір б/н від 01.01.2013
111.	спутниковий	Animal Planet	відкритий/кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
112.	спутниковий	Animal Planet HD	кодований	Договір № 01/2010-CIL-D від 01.01.2010
113.	спутниковий	Настоящее Страшное Телевидение	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
114.	спутниковий	CNL TV	кодований	Договір №1-20/09- CNL від 10.02.2009
115.	спутниковий	Телеканал «Ностальгия»	відкритий/кодований	Договір № 73/Н від 30.11.2009
116.	спутниковий	Da Vinci learning	відкритий/кодований	Договір № 0101/2010DV від 01.01.2010
117.	спутниковий	Sony Sci-Fi	відкритий/кодований	Договір № 1-08A від 29.12.2007
118.	спутниковий	FLN	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
119.	спутниковий	CBS Reality	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
120.	спутниковий	Mezzo	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
121.	спутниковий	Universal channel	кодований	Договір № 02-09-NBCU від 01.04.2009
122.	спутниковий	Nat Geo Wild	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
123.	спутниковий	Nat Geo Wild HD	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
124.	спутниковий	NGC	відкритий/кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
125.	спутниковий	NGC HD	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
126.	спутниковий	24 техно	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
127.	спутниковий	Fox Life	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
128.	спутниковий	Наше кино	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
129.	спутниковий	Дом кино	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
130.	спутниковий	Шансон-ТВ	кодований	Договір № III-26/11к від 01.02.2012
131.	спутниковий	Телекафе	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
132.	спутниковий	Детский мир	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
133.	спутниковий	Телеклуб	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
134.	спутниковий	Телеканал «Комедия ТВ»	кодований	Договір № 73/КМ від 01.01.2007
135.	спутниковий	Русский иллюзион	кодований	Договір № v3.050301.ril від 01.03.2005
136.	спутниковий	Детский	відкритий/кодований	Договір № 397/Д-12 від 01.09.2012
137.	спутниковий	Jim-Jam	кодований	Договір б/н від 01.09.2012
138.	спутниковий	NICK JR.	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012

139.	супутниковий	Мультимания	кодований	Договір № 394/58-Н від 01.02.2012
140.	супутниковий	Радость моя	кодований	Договір № ВРМ-273/09/12 від 27.09.12
141.	супутниковий	Улыбка ребенка	кодований	Договір б/н від 28.09.2012
142.	супутниковий	Tiji	кодований	Договір №010912-MCI-TG від 01.09.12
143.	супутниковий	Gulli	кодований	Договір №010912-MCI-TG від 01.09.12
144.	супутниковий	Карусель	кодований	Договір №12/09-ДТК від 01.01.2009
145.	супутниковий	TV XXI	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
146.	супутниковий	Охота и рыбалка	відкритий/кодований	Договір №СТ-12 від 01.01.2011
147.	супутниковий	Наука 2.0	кодований	Договір №Н-12 від 14.12.2012
148.	супутниковий	Время: далёкое и близкое	кодований	Договір № В-12 від 01.09.13
149.	супутниковий	Оружие	кодований	Договір № S-404 від 31.12.12
150.	супутниковий	Совершенно секретно	кодований	Договір № S-404 від 31.12.12
151.	супутниковий	Боец	кодований	Договір № 73/Б від 25.10.13
152.	супутниковий	Boomerang	кодований	Договір № 17-12 від 01.01.2012
153.	супутниковий	Discovery World	кодований	Договір № 03RETA0000SJ від 01.07.12
154.	супутниковий	Мать и дитя	кодований	Договір № S-404 від 31.12.12

\* програми дублюються у форматі HD (High Definition).

Загальна кількість програм програмної послуги – 154, кількість вітчизняних програм – 80.

Програми ретранслюються за наявності документів, які підтверджують придбання та право на розповсюдження (ретрансляцію) програм іншого мовника.

Заборонити ретрансляцію неадаптованих до чинного законодавства програм на території України.

Провайдер програмної послуги ТОВ «ВОЛЯ-КАБЕЛЬ», м. Київ, зобов'язаний забезпечити всім абонентам можливість отримання програм універсальної програмної послуги окремим пакетом та включити програми універсальної програмної послуги до всіх пакетів програм.

Розмір абонентської плати (тариф) за користування універсальною програмною послугою встановлюється та регулюється уповноваженим державним органом.

**Заступник начальника управління контролю та аналізу телерадіомовлення**

/підпис/

**О. Кривша**

**Начальник управління радіочастотного ресурсу та технічного контролю**

/підпис/

**Т. Мироненко**

**Начальник управління ліцензування**

/підпис/

**Л. Запорожець**